

# ● 輸入事前届出

## 1 犬等輸入事前届出 > 基本情報入力画面

動物検疫検査手続電算処理システム

利用者名 調査課

犬等輸入事前届出(Notification)

>> 基本情報入力 >> 動物情報入力 >> 入力情報確認 >> 動物詳細情報入力 >> 届出手続き入力 >> 完了

登録/届出番号(Registration/Notification No.): HYF0281971

中止/Cancel

届出を行うにあたっての基本的な事項についてお答えください。  
Please answer the following questions for the notification of import animal(s).

連れてくる動物を選択してください。  
Please select the animal(s) that you bring.

連れてくる動物はペットですか?  
Is(Are) the animal(s) your pet(s)?

はい  いいえ

※「いいえ」の方は、連れてくる動物の用途を選択してください。  
\*If you answer "No", please select the usage of the animal(s).

※「いいえ」の方は、連れてくる動物の用途を選択してください。  
\*If you answer "No", please select the usage of the animal(s).

用途用 / FOR PET

その他選択時入力欄

どの国から連れてきますか?  
Which country do you bring it from?

※ 地域(アジア、ヨーロッパ等)を選択すると、その地域に属するものを国名のプルダウンから選択できます。  
\*Please select a region (Asia, Europe, etc) first, and then select the country which you bring the animal(s) from.

日本に到着する予定の年月日を選択してください。  
Please select the scheduled date of arrival.

到着する予定の空港(港)を選択してください。  
Please select the airport/seaport of entry.

地域 Region: 北アメリカ / NORTH AMERICA

国名 Country: アメリカ合衆国 / UNITED STATES

年月日: 2010 7 1

空港(港): 京浜港(横浜港) / KEIHIN YOKOHAMA

関連ヘルプ / HELP

\* Error message list

Information for U.S. Military in San Juan, SGPFA

次の画面へ / Next

基本的な届出情報を入力してください。

## 2 犬等輸入事前届出 > 基本情報入力 > 動物情報入力画面

動物検疫検査手続電算処理システム

利用者名 調査課

犬等輸入事前届出(Notification)

>> 基本情報入力 >> 動物情報入力 >> 入力情報確認 >> 動物詳細情報入力 >> 届出手続き入力 >> 完了

登録/届出番号(Registration/Notification No.): HYF0281973

中止/Cancel

1 頭目の動物についてお答えください。  
The 1st head

■ 連れてくる動物についてお答えください。  
Please answer the questions about the animal that you bring.

動物の名前を入力してください。  
Please enter the name of the animal.

品種及び性別を選択してください。  
Please select the breed and sex of the animal.

性別 Sex: 雄 / M

年齢又は生年月日を選択してください。  
Please select the Date of birth / Age of the animal.

年齢 Age: 10 年 0 月 0 日 (生年月日)

指定地域から日本に動物を連れてくる為此の質問にお答えください。  
For those who bring the animals from the designated regions.

連れてくる動物は、指定地域において、180日以上又は生まれて以来飼われていましたか? あるいは、日本を出国し、指定地域で180日未満しか滞在せず、再度日本に入国されますか?  
Please click "Designated regions". And please select "Yes" if your animal meets the condition.

■ 個体識別方法についてお答えください。  
Please answer the questions about the mean for identification.

個体識別方法は何ですか?  
Which of the following means for identification is used for the animal?

マイクロチップ  マイクロチップ以外  何もしない

個体識別方法が「マイクロチップ」とお答えになった方のみ、以下の質問事項についてお答えください。  
If you selected "microchip", please answer the following questions.

マイクロチップの規格を選択してください。  
Please select the standard of the microchip.

マイクロチップリーダの種類(メーカー)を選択してください。  
Please select the Manufacturer of the microchip.

マイクロチップの製造年月日(埋込年月日)を選択してください。  
Please select the date of identification.

標識(埋込)した部位を選択してください。  
Please select the body part of microchip implantation.

規格: ISO規格  ISO規格外  わからない

種類: AVID

製造年月日: 2009 3 1

部位: 頸部皮下 / NECK

■ 狂犬病予防接種(狂犬病不活化ワクチンの接種)についてお答えください。  
Please answer the following questions about rabies inactivate vaccination.

動物に関する情報を入力してください。

## 2 犬等輸入事前届出＞基本情報入力＞動物情報入力画面続き

Sex:  Male  Female

年齢又は生年月日を選択してください。  
Please select the Date of birth/Age of the animal.

年齢 Age: 10 year(s) 0 month(s) (生年月日 Date of birth: [dropdown] [dropdown] [dropdown])

指定地域から日本に動物を連れてくる方はこの質問にお答えください。  
For those who bring the animals from the designated regions. Please click "Designated regions". And please click "Yes" if your animal meets the condition.

個体識別方法についてお答えください。  
Please answer the questions about the mean for identification.

個体識別方法は何ですか?  
Which of the following means for identification is used for the animal?

マイクロチップ Microchip  マイクロチップ以外 Other

個体識別方法が「マイクロチップ」とお答えした場合、「マイクロチップの規格を選択してください。Please select the standard of the microchip. マイクロチップリーダーの種類(メーカー)を選択してください。Please select the Manufacturer of the microchip. マイクロチップの標準年月日(挿込年月日)を選択してください。Please select the date of identification. 2009 [dropdown] [dropdown] [dropdown]

挿入した部位を選択してください。  
Please select the body part of microchip implantation. 頸部皮下 / NECK [dropdown]

狂犬病予防接種(狂犬病不活化ワクチンの接種)についてお答えください。  
Please answer the following questions about rabies inactivate vaccination.

狂犬病予防接種(狂犬病不活化ワクチンの接種)を行いましたか?  
Has the animal been immunized against rabies?

はい Yes  いいえ No  わからない Unknown

上記にお答えになった方のみ、予防接種年月日と予防液の有効期限についてお答えください。  
If you selected "Yes", please input the "date of vaccination" and "date of expiry".  
※予防接種年月日については、最近のものから順番に選択してください。  
\*Please start with the most recent date of vaccination.

| 項番 No. | 予防接種年月日 Date of vaccination | 有効期限 Date of expiry |
|--------|-----------------------------|---------------------|
| 1      | 2009 9 1                    | 1年 / 1 YEAR         |
| 2      | 2009 4 1                    | 1年 / 1 YEAR         |
| 3      |                             |                     |
| 4      |                             |                     |
| 5      |                             |                     |

「狂犬病予防接種(狂犬病不活化ワクチンの接種)についてお答えください。」の欄では、**遺伝子組換え型予防液を接種している場合も、「はい/Yes」のラジオボタンにチェックを入れてください。**

## 2 犬等輸入事前届出＞基本情報入力＞動物情報入力画面続き

If you selected "Yes", please answer the following questions.

生年月日と日本到着年月日の間の隔が180日間に満たないで、以前に同じ検査を行っている場合は、「抗体検査(直前)」に入力してください。  
If the interval between blood-collecting date and your arrival date to Japan is less than 180 days, but the rabies serological test is conducted in the past, please enter the data "ex-result before the above latest test". Quarantine periods might be shortened.

※抗体検査(最新)の直前に行った抗体検査について入力してください。  
\*Please enter the ex-result before the above "latest rabies serological test".  
この入力内容が消えない場合には、「消去/検索」をクリックしてください。  
Please click the "Clear" button if you want to delete the entered data?

抗体検査(最新) / the latest rabies serological test

抗体検査(最新)について入力してください。  
\*Please enter the latest result of the rabies serological test.

抗体検査のための採血を行った年月日を選択してください。  
Please select the date of blood sampling. 2009 10 30

抗体検査を行った 農林水産大臣指定の検査機関を選択してください。  
Please select the name of the laboratory designated by the Japanese government.

検査機関 name RESEARCH INSTITUTE FOR ANIMAL SCIENCE IN BIOCHEMISTRY & TOXICOLOGY

Laboratory 住所 3-7-11 HASHIMOTODAI SAGAMIHARA, KANAGAWA 229-1132

抗体検査の結果、抗体価は0.5IU(国際単位)/ml以上でしたか?  
Was the result of the rabies serological test equal to/greater than 0.5 IU/ml?  
 はい Yes  いいえ No  わからない Unknown

抗体検査のための採血は日本で行いましたか?  
Did you have the blood-sampling performed in Japan?  
 はい Yes  いいえ No  わからない Unknown

抗体検査(直前) / ex-result before the above latest test

※抗体検査(最新)の直前に行った抗体検査について入力してください。  
\*Please enter the ex-result before the above "latest rabies serological test".  
この入力内容が消えない場合には、「消去/検索」をクリックしてください。  
Please click the "Clear" button if you want to delete the entered data?

抗体検査のための採血を行った年月日を選択してください。  
Please select the date of blood sampling. 2009 9 30

抗体検査を行った 農林水産大臣指定の検査機関を選択してください。  
Please select the name of the laboratory designated by the Japanese government.

検査機関 name RESEARCH INSTITUTE FOR ANIMAL SCIENCE IN BIOCHEMISTRY & TOXICOLOGY

Laboratory 住所 3-7-11 HASHIMOTODAI SAGAMIHARA, KANAGAWA 229-1132

抗体検査の結果、抗体価は0.5IU(国際単位)/ml以上でしたか?  
Was the result of the rabies serological test equal to/greater than 0.5 IU/ml?  
 はい Yes  いいえ No  わからない Unknown

抗体検査のための採血は日本で行いましたか?  
Did you have the blood-sampling performed in Japan?  
 はい Yes  いいえ No  わからない Unknown

この画面で入力された情報を次の動物の入力画面にコピーする場合はこちら  
To use the entered information for another animal as

前の画面へ / Back

次の動物へ

次の画面へ

制度改正に対応して、2度の抗体検査を行っている場合は、

「抗体検査(最新)」欄: 到着予定年月日に近い日付の検査内容

「抗体検査(直前)」欄: 「抗体検査(最新)」欄に入力した検査の直前に行った検査内容

を入力してください。

### 3 犬等輸入事前届出＞基本情報入力＞動物情報入力＞入力情報確認画面

動物検疫検査手続電算処理システム

犬等輸入事前届出(Notification)

>> 基本情報入力 >> 動物情報入力 >> 入力情報確認 >> 動物詳細情報入力 >> 届出手続き入力 >> 完了

登録/届出番号(Registration/Notification No.): HYF0281971

入力控印刷/Memo Print 中止/Cancel

#### 基本情報の確認

Confirmation of basic information

|           |                            |
|-----------|----------------------------|
| 動物の種類     | 猫 / CAT                    |
| 用途        | 愛玩用 / FOR PET              |
| 仕出国(地域)   | アメリカ合衆国 / UNITED STATES    |
| 到着予定年月日   | 2010/07/01                 |
| 到着予定空港(港) | 京浜港(横浜港) / KEIHIN YOKOHAMA |

#### 動物情報の確認

Confirmation of your animal(s) information

| 動物情報の項番 No.     | 動物の名前 Name of animal | 修正・削除 Modification/Deletion |
|-----------------|----------------------|-----------------------------|
| 1頭目<br>1st head | むさし                  | 修正<br>Modification          |

内容に誤りがないか確認してください。

次の画面へ/Next

### 4 犬等輸入事前届出＞基本情報入力＞動物情報入力＞入力情報確認＞動物詳細情報入力画面

動物検疫検査手続電算処理システム

犬等輸入事前届出(Notification)

>> 基本情報入力 >> 動物情報入力 >> 入力情報確認 >> 動物詳細情報入力 >> 届出手続き入力 >> 完了

登録/届出番号(Registration/Notification No.):

#### 1 頭目の動物の詳細情報

Detailed information on the 1st animal

名前 Name of animal: むさし

マイクロチップ番号/マーク Microchip No./Mark: 11111111111111111111

体長/体高/体重 Length/Height/Weight: 体長 40 cm / 体高 30 cm / 体重 13 kg

毛色 Color: BLACK

過去1年間の訪問国及び訪問期間 Countries visited in the past 12 months:

#### 狂犬病予防接種(不活化ワクチン)

Rabies inactivate vaccination

| 項番 No. | 予防接種年月日 Date of vaccination | 有効期限 Date of expiry | 予防液の製品名及び製造会社 Name of product and manufacturer |
|--------|-----------------------------|---------------------|--|
| 1      | 2009/08/01                  | 1年 / 1 YEAR         | MERIAL製の Pure Vax                              |
| 2      | 2009/04/01                  | 1年 / 1 YEAR         | MERIAL製の Pure Vax                              |
| 3      |                             |                     |  |
| 4      |                             |                     |  |
| 5      |                             |                     |  |

例: MERIAL社製のPURE VAX

#### その他の予防接種情報

Other vaccination

| 項番 No. | 予防接種年月日 Date of vaccination | 有効期限 Date of expiry | 予防液の種類 Kind of vaccination | 予防液の製品名及び製造会社 Name of product and manufacturer |
|--------|-----------------------------|---------------------|----------------------------|--|
| 1      | 2009 / 9 / 7                | 1年 / 1 YEAR         | 検索<br>7CMBVAC PVOLCH       | 動物製薬の BSB                                      |
| 2      |                             |                     | 検索                         |  |
| 3      |                             |                     | 検索                         |  |
| 4      |                             |                     | 検索                         |  |
| 5      |                             |                     | 検索                         |  |

5 犬等輸入事前届出>基本情報入力>動物情報入力>入力情報確認  
>動物詳細情報入力>届出手続き入力画面

動物検疫検査手続電算処理システム 利用者名 調査課

犬等輸入事前届出(Notification)

>> 基本情報入力 >> 動物情報入力 >> 入力情報確認 >> 動物詳細情報入力 >> 届出手続き入力 >> 完了

登録/届出番号(Registration/Notification No.): HYF0281971 中止/Cancel

---

**届出者情報** (ここには利用者登録の際に登録された氏名、住所等の情報が自動表示されています。)

Name and address of applicant

届出者氏名  Name

届出者住所  Address

電話番号  FAX  Telephone

E-MAIL

パスワード(半角英数字)  パスワード(再入力)  Password(English characters) Please re-type the password

[関連ヘルプ / HELP](#)  
[Error message list](#)  
[入力項目](#)  
[Entering information](#)  
[パスワード](#)  
[Password](#)

---

**輸送情報**

Transportation information

搭載空港(港)  検索/Search

輸送形態  携帯品  航空貨物  船舶貨物  
Carriage or hand luggage Hand luggage cargo (Air) cargo (Sea)

搭載便名/船名  搭載予定年月日     
Name of flight No.(or vessel) Scheduled date of embarkation

---

**荷送/受人情報**

Consignor/Consignee

※以下のチェックボックスにチェックを入れた場合、入力欄に情報を入力してもシステムへの登録は行われませんのでご注意ください。  
\*If you enter the consignor and consignee information after check the following check box "X", the information is not registered the system.

以下の情報が届出者と同じ場合にはこちらにチェックしてください。  
Please check here if the consignor is identical with the applicant.

荷送人氏名  Name of consignor

ビル名ほか  Street and number/P.O.BOX (2)

町域名・番地  City name

荷送人住所  Street and number/P.O.BOX (1) Address of consignor

市区町村(行政区分)  City name

都道府県  Prefecture/State

以下の情報が届出者と同じ場合にはこちらにチェックしてください。  
Please check here if the consignee is identical with the applicant.

以下の情報が荷送人と同じ場合にはこちらにチェックしてください。  
Please check here if the consignee is identical with the consignor.

荷受人氏名  Name of consignee

都道府県  Prefecture/State

市区町村(行政区分)  City name

町域名・番地  Street and number/P.O.BOX (1) Address of consignee

ビル名ほか  Street and number/P.O.BOX (2)

---

**添付ファイル情報(最大2個)**

The information on the attached files

添付するファイル:  添付 Attachment  説明: Description

---

**備考**

Remark

|   |  |
|---|--|
| 1 | <input type="text" value="遺伝子組換え型予防液接種 接種日yyyy/mm/dd(年月日)"/> |
| 2 | <input type="text"/>   |
| 3 | <input type="text"/>   |

---

**変更理由**

Reason for modification

備考様記載

遺伝子組換え型予防液を接種したときは、「備考」欄に  
・遺伝子組換え型予防液接種 接種日(年月日 例:2009/09/01)  
を入力してください。  
輸入の届出書の備考欄に表示されます。

## 6 犬等輸入事前届出>基本情報入力>動物情報入力>入力情報確認 >動物詳細情報入力>届出手続き入力>完了画面

動物検疫検査手続電算処理システム 利用者名 御近藤

犬等輸入事前届出(Notification)

>> 基本情報入力 >> 動物情報入力 >> 入力情報確認 >> 動物詳細情報入力 >> 届出手続き入力 >> 完了

---

届出情報の登録が完了しました。  
The registration of your notification is completed.  
届出番号はHYF0281972です。  
Your notification number is HYF0281972.

---

- 届出番号は、たまたま登録した情報呼び出す際に必要になりますので、メモをとるか又は届出書を印刷してください。  
The notification number will be required for future reference to the registration data. Please take a memo or print the Notification.
- 登録した情報の修正等のために情報呼び出す場合には、メニューの一覧照会をクリックし、一覧から該当する番号を選んでください。  
For the modification of the registration data or reference to them, please click "Reference of list" on menu page and select the relevant one.
- 到着予定の空港(港)を管轄する動物検疫所より、メールにて届出受理の通知があるまでは届出手続きは完了しておりませんのでご注意ください。  
Please note that the notification procedure will not be completed until you receive an e-mailed approval from the Animal Quarantine Service.

---

- 海外から動物を連れてくる場合、届出とは別に、輸入検査申請手続きが必要です。登録した届出情報をもとに、引続き申請手続きを行う場合は「引続き申請」ボタンをクリックしてください。  
Apart from the notification, the application for import inspection is required for import animals. Please click "To Application" button for the necessary application for the import inspection.

**内容を確認し、必要に応じて届出書を印刷してください。  
また、輸入検査申請手続きを引続き行う場合は、「引続き申請」ボタンをクリックしてください。**